

Freddy

brieven uit de onderduik

Berthe Rosette Brandeis

Eerste druk april 2023

Copyright©2023 Uitgeverij Tienstuks en Berthe Rosette Brandeis

De pasfoto van Freddy op de omslag is ontvangen van Anja Marginet van het Rijksarchief in Brussel

Opmaak: Else Jrifat-Groen en Berthe Rosette Brandeis

ISBN 978 90 8860 188 0

Uitgeverij Tienstuks: xstuks@gmail.com

berthe.rosette.brandeis@xs4all.nl

Een eerbetoon aan alle mensen en kerkgemeenschappen,
die met gevaar voor eigen leven of het risico op straffen,
de familie de oorlog door hebben geholpen.

woord vooraf

Mijn familie schreef in de onderduik brieven naar elkaar. De brieven van mijn moeder Freddy, van haar tante Clara en van haar verloofde Raph heb ik eind 2012 van mijn moeder gekregen.

Tante Clara schreef vanuit Brussel om haar zusje, mijn grootmoeder, in de onderduik in Wapenveld en later in Hattem op de hoogte te houden van het wel en wee van haar dochter in de onderduik in het klooster in Oudergem (Brussel) en later in het herstellingsoord in Sosoye (Wallonië).

De gedeeltelijk Franse brieven van tante Clara en mijn moeder zijn vertaald met hulp van Heleen Okx, docente Frans.

De foto van Raph vond ik na het overlijden van mijn moeder op 1 maart 2013 in haar kluis. Als een rode draad loopt het liefdesverhaal van mijn moeder en haar verloofde Raph.

De brieven van mijn grootouders naar Otto en Bep Voorhoeve in Vaassen heb ik eind 2012 van hun zoon Bert Voorhoeve ontvangen.

In dit boek zijn gedeelten van al deze brieven opgenomen en worden door mijn moeder Freddy uitgelegd.

De cursief gedrukte tekst is mijn toelichting. De originele brieven zijn in mijn bezit.

Berthe Rosette Brandeis
Uithoorn, maart 2023